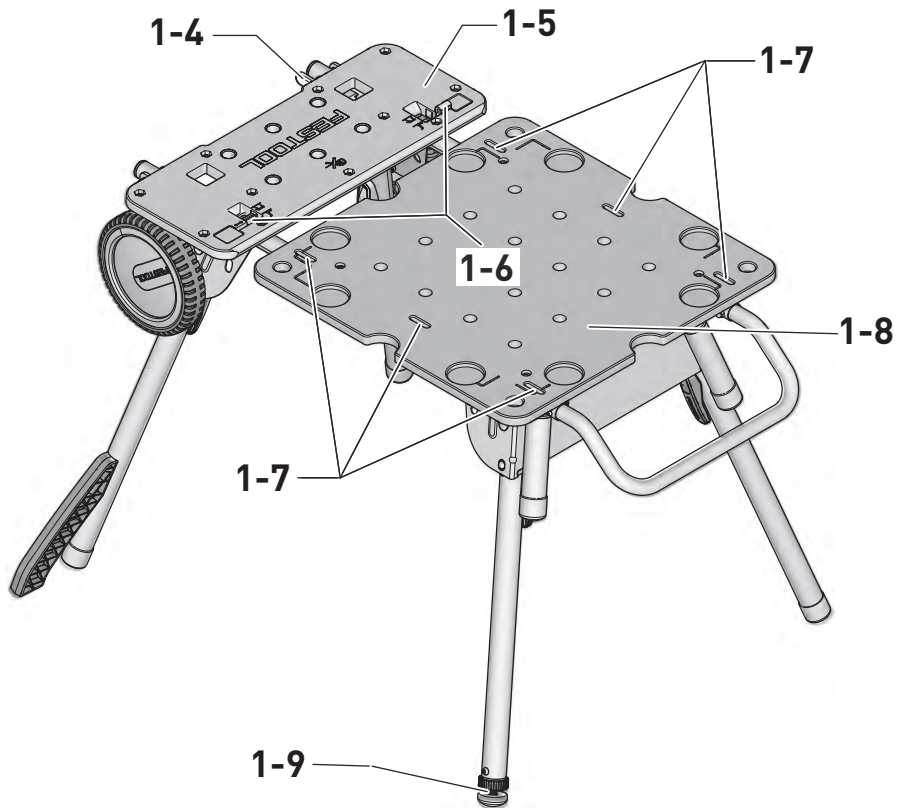
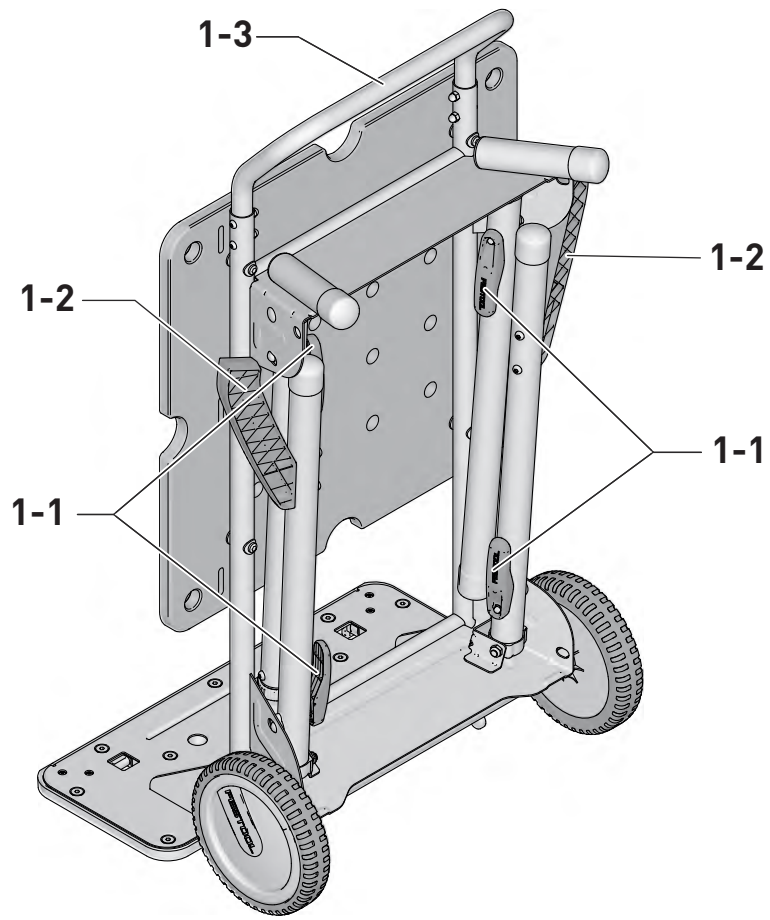


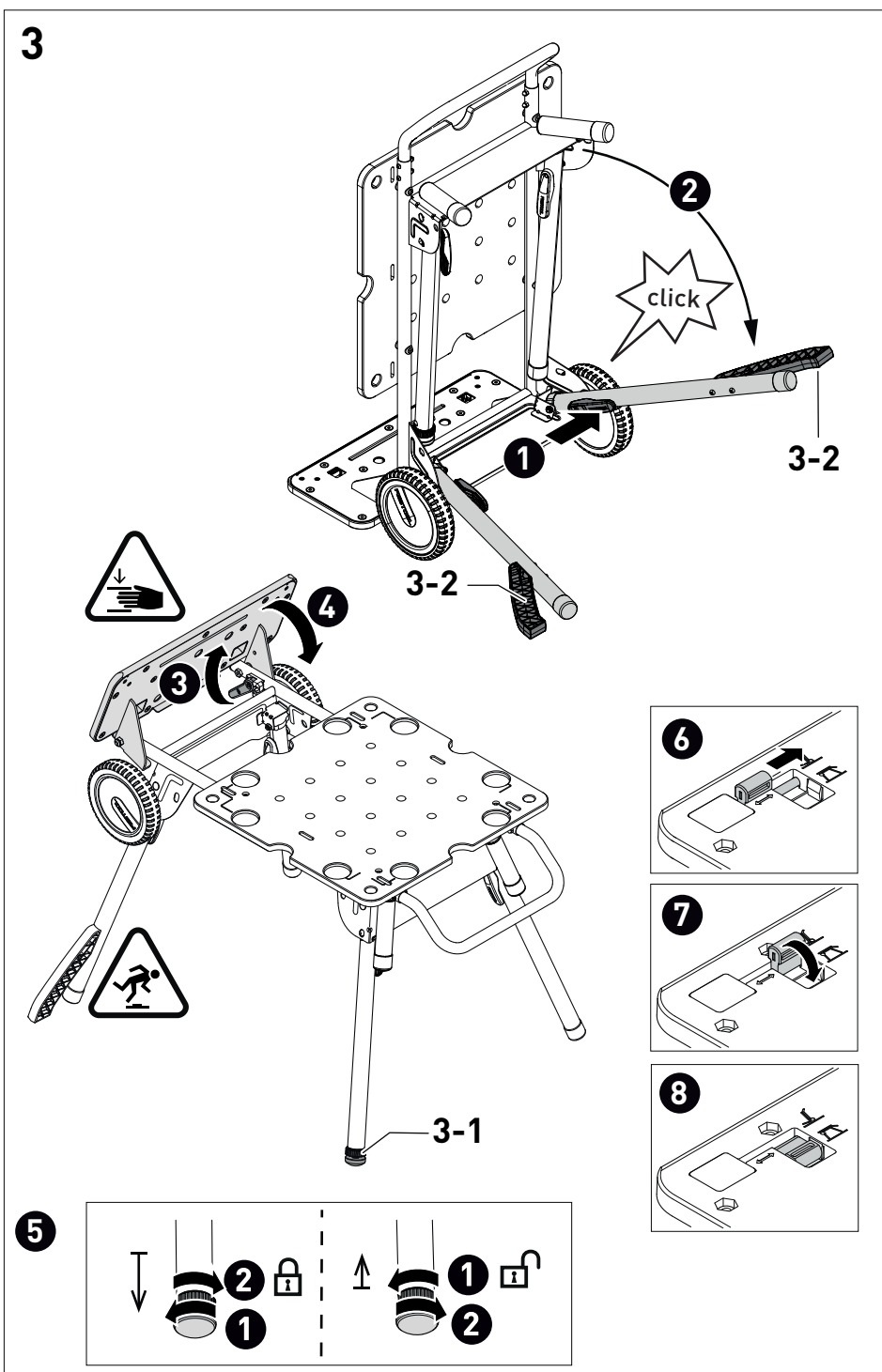
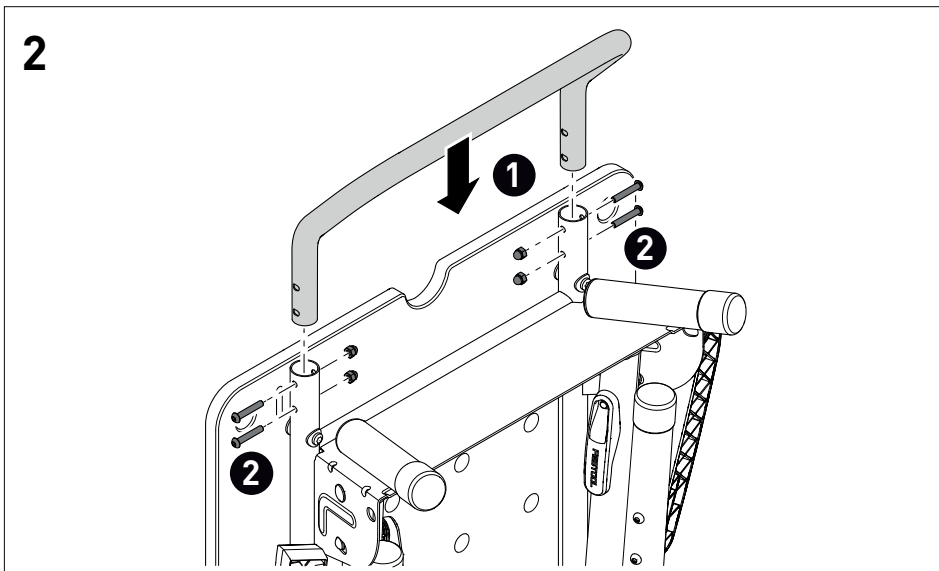
de	Originalbetriebsanleitung - Untergestell	7	lv	Pastatņa oriģinālā lietošanas instrukcija	36
en	Original Instructions – Underframe	10	nb	Originalveiledning - stativ	38
fr	Notice d'utilisation d'origine - Châssis de transport	12	nl	Originele gebruiksaanwijzing - onderstel	40
es	Manual de instrucciones original - Bastidor inferior	15	pl	Oryginalna instrukcja obsługi – moduł transportowy	42
bg	Оригинално ръководство за експлоатация - долна рамка	18	pt	Manual de instruções original - Leito	45
cs	Originální návod k obsluze – podvozek	21	ro	Manualul de utilizare original - Masă de lucru cu pneuri din cauciuc	48
da	Original brugsanvisning - transportabel arbejdsstation	23	ru	Перевод оригинального руководства по эксплуатации — тележка-трансформер	51
et	Originaalkasutusjuhend - alusraam	25	sk	Preklad pôvodného návodu na používanie – mobilný pracovný stôl	54
fi	Alkuperäiset käyttöohjeet - Kuljetusjalusta	27	sv	Originalbruksanvisning - Stativ	57
hu	Eredeti üzemeltetési útmutató - szállító- és munkaállvány	29	ko	사용설명서 원본 - 베이스 프레임	59
it	Istruzioni per l'uso - Carrello	31			
lt	Originali naudojimo instrukcija – apatinis stovas	34			

UG-CSC-SYS

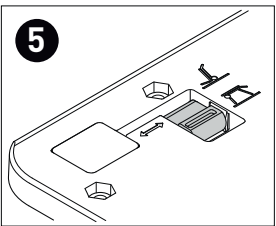
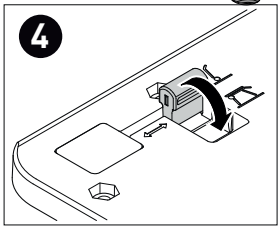
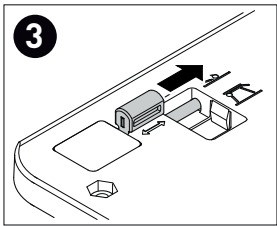
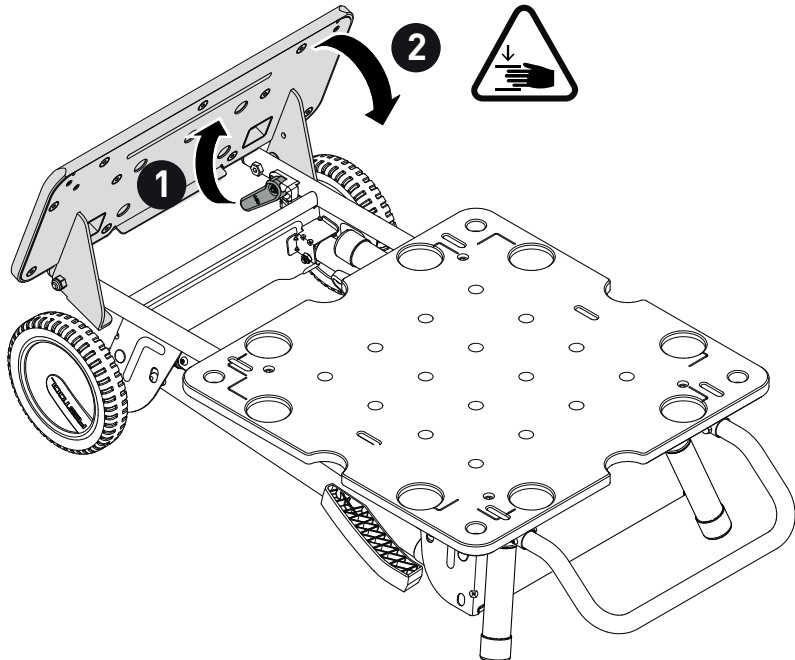


1

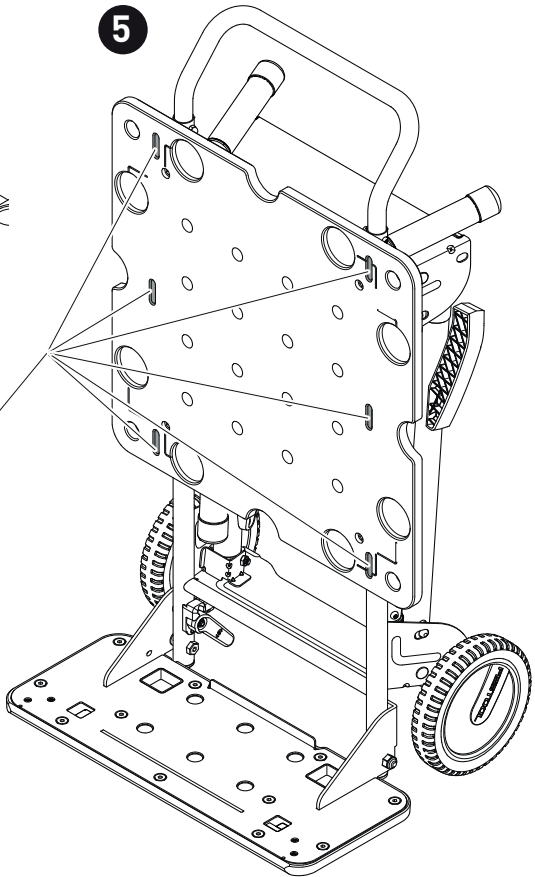
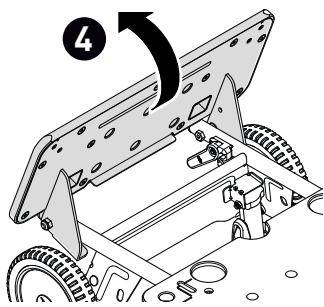
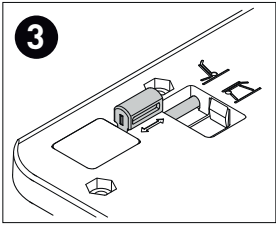
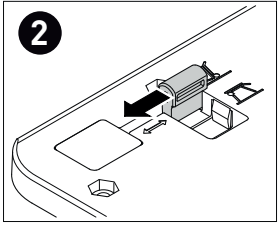
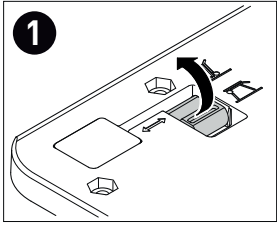




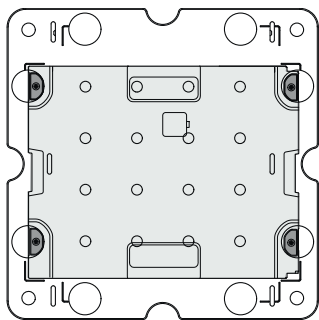
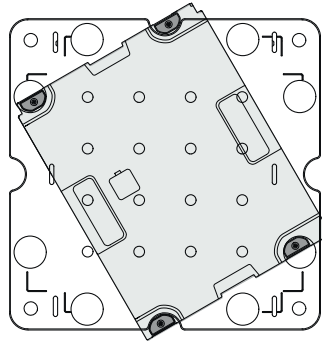
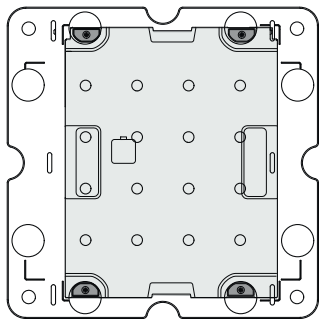
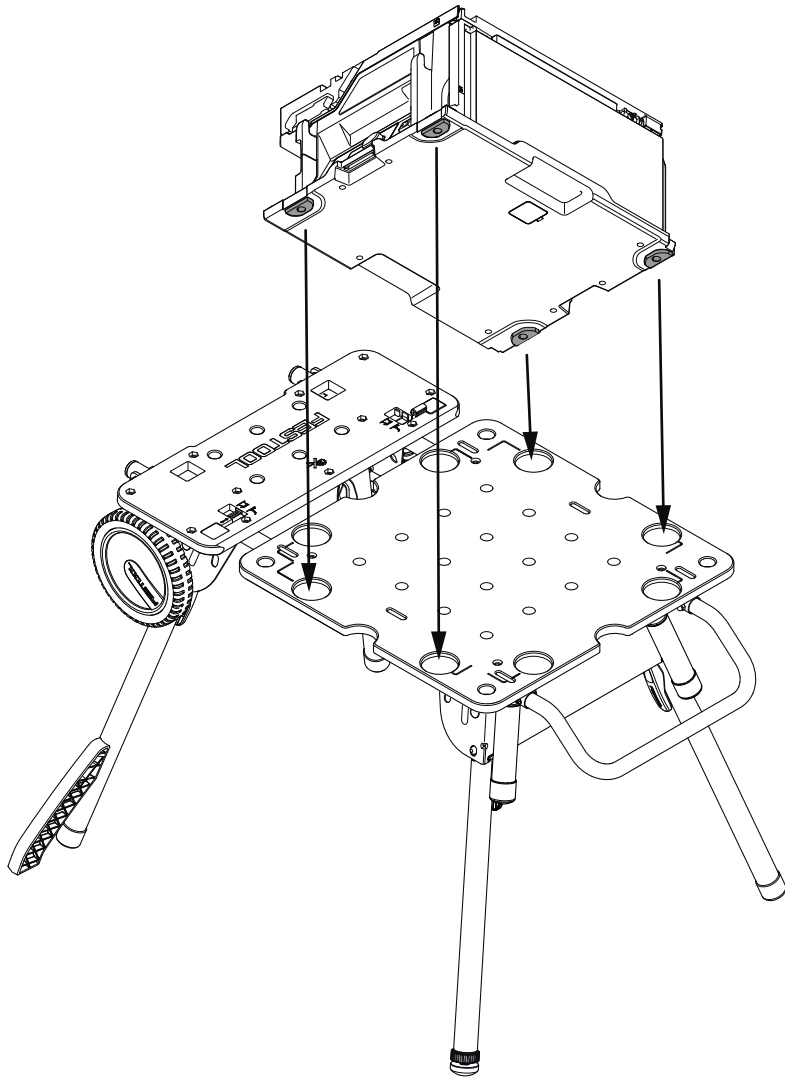
4



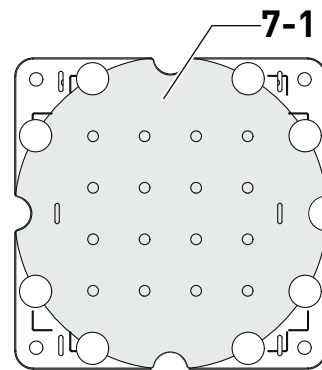
5



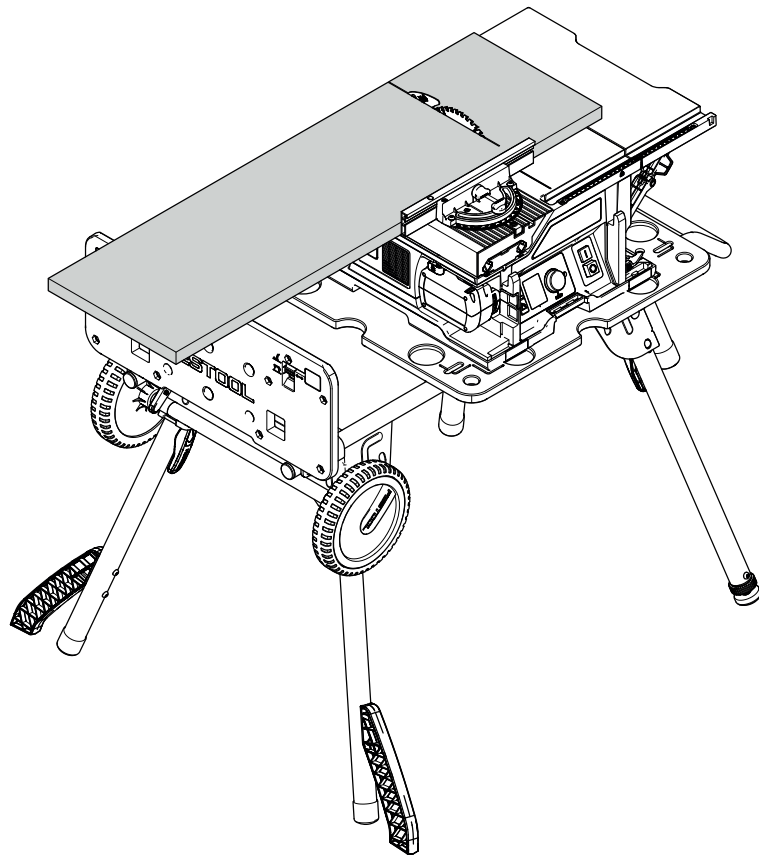
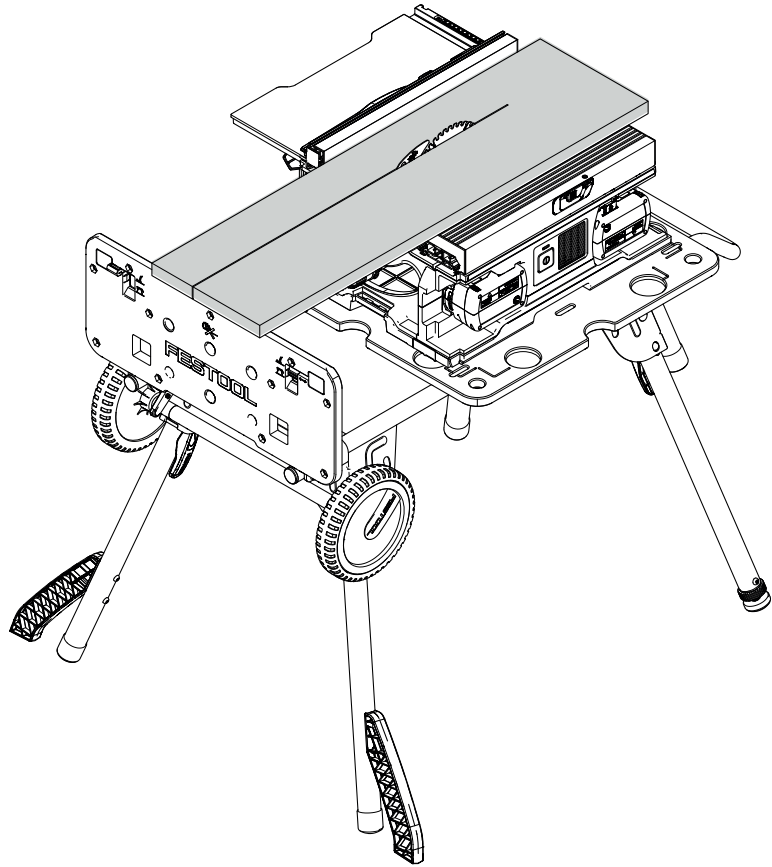
6
















7




8



1 Símbolos

-  Aviso de peligro general
-  ¡Leer el manual de instrucciones y las indicaciones de seguridad!
-  Peligro de aplastamiento de dedos y manos
-  Peligro de tropiezos
-  No subirse encima
-  No cerrar la pala o la placa de la mesa.
-  Posición de carretilla
-  Posición de trabajo
-  Capacidad de carga como mesa de trabajo hasta 100 kg (220,5 lb).
-  Capacidad de carga como carretilla hasta 80 kg (176,4 lb).
-  Guía de procedimiento
-  Consejo, indicación
-  No depositar en la basura doméstica.

2 Indicaciones de seguridad

 **ADVERTENCIA! Leer todas las indicaciones de seguridad y instrucciones.** Si no se cumplen debidamente las indicaciones de seguridad y las instrucciones, pueden producirse descargas eléctricas, quemaduras o lesiones graves.

Guardar todas las indicaciones de seguridad e instrucciones para que sirvan de futura referencia.

El término "herramienta eléctrica" empleado en las indicaciones de seguridad hace referencia a herramientas eléctricas conectadas a la red eléctrica (con un cable de red) o a herramientas eléctricas alimentadas con batería (sin cable de red).

- **Desconectar el enchufe o la batería de la herramienta eléctrica antes de realizar cualquier ajuste en el Bastidor inferior.** El arranque involuntario de las herramientas

eléctricas es la causa de algunos accidentes.

- **Fijar el Bastidor inferior correctamente antes de colocar una herramienta eléctrica.** Un ensamblaje correcto es importante para evitar que pueda cerrarse.
- **Colocar la herramienta eléctrica en una posición segura en el Bastidor inferior antes de utilizarla.** El desplazamiento indeseado de la herramienta eléctrica sobre la mesa de trabajo puede dar lugar a la pérdida del control sobre la herramienta eléctrica o la pieza de trabajo.
- **Instalar el bastidor inferior sobre una superficie estable, lisa y horizontal.** Si el bastidor inferior se desplaza o se tambalea, no se podrá controlar la herramienta eléctrica o la pieza de trabajo de forma constante y segura.
- **No sobrecargar el bastidor inferior ni utilizarlo como apoyo para subir a sitios, o como taburete.** El hecho de sobrecargar el bastidor inferior o ponerse de pie encima de este puede desplazar su centro de gravedad y hacerlo volcar.
- **Consulte el manual de instrucciones de la herramienta eléctrica empleada.** Si no se tienen en cuenta las indicaciones de seguridad y las dimensiones máximas de la pieza de trabajo, la herramienta podría no resultar segura y provocar accidentes.
- **No utilizar la herramienta para transportar personas o como juguete.** Debe vigilarse a los niños para evitar que jueguen con la herramienta.
- **No cerrar las piezas de plástico de la pala ni la placa de la mesa.** Si la pala o la placa de la mesa están dañadas podrían romperse. Por ello, suponen un peligro de lesiones.

3 Uso conforme a lo previsto

El Bastidor inferior UG-CSC-SYS está diseñado para:

- servir de bastidor inferior para el CSC SYS 50 EBI;
- transportar varios Systainers uno sobre el otro, sirviendo en este caso como carretilla;
- servir como mesa de trabajo.

Solo puede usarse una máquina semiestacionaria adicional en el Bastidor inferior UG-CSC-SYS siempre que su superficie de apoyo pueda situarse con seguridad dentro de la zona **[7-1]**.



El usuario será responsable de cualquier utilización indebida.

4 Datos técnicos

Bastidor inferior	UG-CSC-SYS
Dimensiones de la mesa (L x An)	580 x 580 mm (22-53/64 x 22-53/64")
Dimensiones de transporte	1068 x 580 x 240 mm (42-3/64 x 22-53/64 x 9-15/32")
Altura de la mesa	
- Posición de trabajo alta	680 mm (26-25/32")
- Posición de trabajo baja	240 mm (9-15/32")
Peso	18,2 kg (40 lb)
Capacidad de carga como mesa de trabajo hasta	100 kg (220,5 lb)
Capacidad de carga como carretilla hasta	80 kg (176,4 lb)

5 Componentes de la herramienta

- [1-1]** Palanca de bloqueo de las patas
- [1-2]** Patas adicionales
- [1-3]** Empuñadura
- [1-4]** Palanca de bloqueo de la pala
- [1-5]** Pala
- [1-6]** Patas de seguridad de la pala
- [1-7]** Argollas de fijación de la correa
- [1-8]** Placa de la mesa
- [1-9]** Ajuste de altura de las patas

Las figuras indicadas se encuentran al principio del manual de instrucciones.

6 Montaje

6.1 Montar la empuñadura [2]

Antes del primer uso es necesario montar la empuñadura (véase la figura [2]).

7 Estructura/puesta en servicio

El suelo bajo la mesa de trabajo debe ser liso, estar en buen estado y debe mantenerse libre de objetos sueltos (p. ej. virutas y restos de corte).

Para mantener la máquina apoyada de forma segura en la placa de la mesa, esta debe estar despejada y limpia en todo momento.

7.1 Instalación en la posición de trabajo alta [3]

- Nivelar las ligeras irregularidades en la superficie de apoyo con el ajuste de altura [3-1].

- ⓘ Las patas adicionales [3-2] sirven para aumentar la estabilidad de las piezas de trabajo grandes o pesadas.

7.2 Instalación en la posición de trabajo baja [4]

Véase la figura [4].

7.3 Instalación en la posición de carretilla [5]

- Colocar las patas de protección para proteger la superficie de la pala.
- Asegurar la carga que se debe transportar con la correa incluida en la dotación de suministro. Para ello, pasar la correa por las argollas [5-1] previstas.

7.4 Colocación del CSC SYS 50 EBI [6]

La placa de la mesa del bastidor inferior UG-CSC-SYS está prevista especialmente para el alojamiento del CSC SYS 50 EBI. El CSC SYS 50 EBI puede girarse 30° cada vez hasta el siguiente alojamiento seguro.

7.5 Pala como soporte para la pieza [8]

La altura de la superficie de trabajo de una CSC SYS 50 EBI colocada en el bastidor inferior equivale a la altura de la pala completamente montada. Las piezas de trabajo más largas pueden apoyarse en la pala montada.

7.6 Colocación de máquinas semiestacionarias [7]

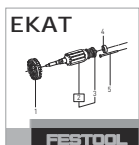
El resto de máquinas semiestacionarias deben colocarse en la placa perforada dentro de la zona marcada [7-1].

8 Mantenimiento y cuidado



El servicio de atención al cliente y de reparaciones solo está disponible a través del fabricante o de los talleres de reparación. Dirección más cercana en: www.festool.es/

servicio



Utilice únicamente piezas de recambio Festool originales. Referencia en: www.festool.es/servicio

9 Medio ambiente



No desechar con la basura doméstica.

Reciclar las herramientas, los accesorios y los embalajes de forma respetuosa con el medio ambiente. Respetar las disposiciones nacionales vigentes.

Información sobre REACH: www.festool.es/reach